



Jueves, 29 de junio de 2017
Acta de la reunión de la Mesa Directiva

Distrito Escolar Unificado de Pittsburg
2000 Railroad Ave. Pittsburg, CA 94565

Miembros que estuvieron presentes:

Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

1. Apertura

1.01 Llamada al orden a las 5.01 p.m.

1.02 Comentario público sobre la agenda de la sesión a puerta cerrada.

No hubo comentarios por parte del público.

2. Sesión a puerta cerrada

2.01 Agenda de la sesión a puerta cerrada. (Sra. Gonzales)

La Mesa Directiva se reunió a puerta cerrada a las 5.01 p.m.

3. Llamada a la sesión abierta

3.01 La Mesa Directiva volvió a la sesión abierta a las 6:38 p.m. con el juramento a la bandera.

3.02 Reorganización de la Agenda – ninguna.

4. Informe de la sesión a puerta cerrada

4.01 Informe sobre acciones del personal (negociaciones laborales-según proceda) (Sra. Gonzales)

La Sra. Gonzales informó que las acciones del personal fueron aprobadas como se presentaron.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. George Miller

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

Mención especial para el Sr. George Meilahn – se retira después de 19 años de servicio dedicado al Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar la excedencia para el empleado número 1317.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar la excedencia para el empleado número 3348.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el aumento de salario de 4% para la asistente de superintendente Norma Gonzales.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el nombramiento de la Sra. Sonia Trujillo a la posición de subdirectora de la Escuela Primaria Foothill.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la resolución fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el nombramiento de la Sra. Miren Doolittle a la posición de subdirectora de la Escuela Primaria Stoneman.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el nombramiento de la Sra. Martha Campos-López a la posición de subdirectora de la Escuela Hillview Junior High.

La moción fue presentada por el Sr. George Miller y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el nombramiento de la Sra. Jennifer Clark a la posición de subdirector de la Escuela Pittsburg High.

La moción fue presentada por el Sr. George Miller y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

La Mesa Directiva tomó medidas para aprobar el nombramiento de la Sra. Sandra Guardado a la posición de coordinador de *EL*.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

5.0 Comentarios

5.01 Comentarios del público: asuntos que no están en la agenda

No hubo comentarios por parte del público.

5.02 Comentario de la Superintendente (Dra. Schulze)

El último día de Campamento de Invierno fue ayer en las Escuelas Foothill, Parkside y Los Medanos. Los estudiantes todavía asisten al Instituto de matemáticas de verano en *Los Medanos College*. Pudimos añadir

clases adicionales para el enriquecimiento. Hay 1,500 estudiantes en *PHS*. Tenemos un corto descanso antes de empezar el programa *Early Back* (Regreso anticipado).

5.03 Litigios – ninguno.

5.04 Comentarios de los Miembros de la Mesa Directiva (Consejo administrativo)

Sr. Miller – asistió al comienzo del programa de alimentación del verano. La celebración fue grande. Agradeció a la Superintendente y a los recursos humanos por su trabajo en llenar las posiciones abiertas.

Dra. Canciamilla – preguntó a la Mesa Directiva si habían hablado con alguien sobre la graduación

Sr. Miller – escuchó buenos comentarios sobre ellos que asistieron y se sentaron en el teatro.

La Dra. Canciamilla escuchó grandes comentarios de aquellos que vieron la transmisión en vivo. Escuchó lo mismo de la gente que se sentó en el teatro *CAB* con asuntos de movilidad. Escuchó de algunas personas que están preocupadas del comportamiento de varios estudiantes. Sería buena tener una conversación sobre lo que fue bien y concentrar en las ceremonias de graduación del futuro.

El Sr. Smith expresó su pensamiento sobre la transmisión – sería bueno tener que las cámaras se enfocaran a las estudiantes que caminen por el escenario y no en la audiencia.

La Dra. Canciamilla escuchó que la interrupción del *valedictorian* era una apuesta. Sería buena conseguir algunos informes sobre eso, para poder responder a los que preguntan.

El Sr. George Miller – La graduación todavía fue exitosa.

Dra. Canciamilla – Gracias al Sr. Molina por tener la información para la carta de viernes sobre los estudiantes de *AP* (colocación avanzada), que incluye más información y discusión sobre la información y las respuestas de los profesores y de los estudiantes. El Sr. Palacios fue tan amable de reunirse conmigo el lunes y compartir las implicaciones de las reuniones de la Mesa Directiva, con la posibilidad de usar la subvención otorgada hace seis años como fuente de financiamiento para esto (Cal Pine). La idea es grabar la reunión para que las clases de gobierno puedan verla y preparar antes de asistir a las reuniones de la Mesa Directiva. También podemos desear que el miembro estudiantil de la Mesa Directiva trabaje con los miembros estudiantiles por todo el condado por el *CCCOE* (Oficina de Educación del Condado de Contra Costa) para contemplar proyectos para enriquecer a los estudiantes mientras que aprenden la participación cívica.

6.0 Información / reportes / discusión

6.01 Información actualizada sobre planificación y construcción de instalaciones. (Sr. Holtlander)

Sr. Keith Holtlander – Actualización del proyecto del nuevo edificio multifuncional y techo en la Escuela primaria Willow Cove: actualización de las nuevas aulas y área cuadrado de Pittsburg High School. El Sr. Arenivar solicitó fotos del edificio multifuncional y el edificio principal en la Escuela primaria Willow Cove. El Sr. Holtlander cumplirá eso.

6.02 Resolución Número 17-02 Renovación del contrato (CPKS-7008) con el Departamento de Educación de California y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sr. Ahonen)

Sr. Ahonen – este es una renovación del contrato suplementario.

6.03 Renovación del acuerdo con la Academia STS y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Barbee)

Sra. Barbee – Hay 1,500 estudiantes en el programa extraescolar. Presentó al Sr. Todd Munsen de la Academia STS. La presentación se trata de los resultados de la encuesta, mejoras hechas desde el año escolar 2015-2016 hasta el año escolar 2016-2017. Se realizó la encuesta una entidad externa. A la Sra. Barbee, le gustaría pedir ayuda del Departamento de recursos humanos del Distrito Escolar Unificado de Pittsburg sobre las descripciones de los trabajos, selección de puestos de trabajo, orientación (entrenar o ayudar a la administración de STS a reclutar).

6.04 AUDIENCIA PÚBLICA – sobre la propuesta “Sunshine” de la Asociación de Educación de Pittsburg (PEA) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Gonzales)

Cambió de la sesión abierta a Audiencia pública a las 8:22 p.m. No hubo comentarios.

Cambió de la Audiencia pública a la sesión abierta a las 8:23 p.m.

6.05 Propuesta “Sunshine” de la Asociación de Educación de Pittsburg (PEA) del 2017-2020 al Distrito Escolar Unificado de Pittsburg. (Sra. Gonzales)

Dra. Schulze – Este es la propuesta “Sunshine” de la PEA al Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

6.06 Renovación – adenda al acuerdo existente del tutoría universitaria con *National University* y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg. (Sra. Gonzales)

Dra. Schulze – esta adenda es una respuesta a las actualizaciones debido a la Comisión de Credenciales de Maestro.

6.07 Renovación – memorando de entendimiento entre la Universidad del Estado de California, East Bay (programa de *Calstate TEACH*) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg. (Sra. Gonzales)

Dra. Schulze – Esta es una renovación de un memorando de entendimiento existente.

6.08 Renovación – memorando de entendimiento entre la Universidad del Estado de California East Bay para apoyo/tutoría y supervisión a maestros internos y el Distrito escolar Unificado de Pittsburg. (Sra. Gonzales)

Dra. Schulze – Este es el memorando de entendimiento anual. Se requiere el costo para la supervisión de sus internos.

6.09 Declaración del motivo del exceso de reservas para el año escolar 2017-2018. (Sr. Palacios)

Sra. Sonya Marturano – Este asunto está parte de la agenda para más tarde, parte del nuestro paquete de presupuesto aprobado para estar en cumplimiento con el código educacional. La Oficina de Educación del Condado de Contra Costa (CCCOE) recomienda que tengamos un asunto separado en la agenda para mayor transparencia, para mostrar cuales son nuestras reservas al fin de nuestro presupuesto aprobado de 2017-2018. El Distrito Escolar Unificado de Pittsburg tiene que tener en cuenta de nuestra reserva mínima de 3% para incertidumbres económicas y reservas más de eso se consideran excedentes. Tenemos que anotar eso en nuestro presupuesto. Proyectamos cerca de \$2.2 millones de dólares en exceso del 3% al final del año fiscal 2017-2018.

Dra. Canciamilla – Para las reuniones del futuro, sería útil que la audiencia tenga también el archivo adjunto.

7.0 Agenda de consentimiento

7.01 Acta - (Dra. Schulze)

El personal recomienda aprobación del Acta de la Mesa Directiva del 14 de junio de 2017.

7.02 Viaje de estudios a la Universidad del Estado de Sonoma – el PHS *Cheer Spirit Spectacular Spirit Camp* del 23 al 26 de julio de 2017. (Sr. Strom)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el viaje de estudios al *PHS Cheer Spirit Spectacular Spirit Camp* del 23 al 26 de julio de 2017.

7.03 Viaje a la Escuela Centennial High – Corona, Ca. – del equipo de PHS de Varsity Football – del 24 al 26 de agosto de 2017.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar que el equipo de futbol (*Varsity*) viaje y juegue contra la Escuela Centennial High en Corona, California.

7.04 Memorando de entendimiento entre la Asociación de Educación de Pittsburg (PEA) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg – apoyo/tutoría o entrenamiento a maestros internos. (Sra. Gonzales)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el memorando de entendimiento del Maestro Mentor entre la PEA y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

7.05 Memorando de entendimiento entre la Asociación de Educación de Pittsburg (PEA) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg – maestro proveedor de apoyo en Ed Tech. (Sra. Gonzales)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el memorando de entendimiento sobre maestro proveedor de apoyo de *Edtech* entre la PEA (Asociación de Educación de Pittsburg) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

Se propuso aprobar la agenda de acuerdos en conformidad con la acción recomendada por cada artículo.

7.06 Aprobación de la oferta para compra de frutas y vegetales para el año 2017-2018. (Sra. Nava)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la licitación para *Produce Purchases* para el año escolar 2017-2018.

7.07 DE PROCEDIMIENTO: aprobar la agenda de acuerdos.

Se propuso aprobar la agenda de acuerdos en conformidad con la acción recomendada por cada artículo.

La moción fue aprobada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8. Acciones (la mayoría de los asuntos se han tratado con anterioridad ante la Mesa Directiva como información y fueron discutidos en una reunión anterior).

8.01 Acuerdo con el Distrito Escolar Unificado de Mt. Diablo (Programas para estudiantes con sordera y deficiencia auditiva) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg. (Sra. Watson)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar las cartas de acuerdo con el Distrito Escolar Unificado de Mt. Diablo para servir estudiantes de Educación Especial para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.02 Contrato para los estudiantes de Educación Especial matriculados en escuelas no públicas, no sectarias. (Código de Educación 56365) para el año escolar 2017-2018. (Sra. Watson)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar cuatro (4) escuelas non-públicas para servir estudiantes de Educación Especial para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.03 Renovación del contrato para los estudiantes de Educación Especial que reciben servicios en escuelas no públicas, no sectarias para el año escolar 2017-2018. (Sra. Watson)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar los contratos con las agencias no públicas *Maxim y Educational Based Services* para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.04 Contrato con *Professional Tutors of America, Inc.* y con el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Watson)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato con *Professional Tutors of America* para proporcionar servicios de tutoría a los estudiantes de Educación Especial matriculados en el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

8.05 Renovación del contrato con *All City Management Services* (Servicios de guardias de cruce escolar) para el año escolar 2017-2018. (Sra. Gonzales)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato con *All City Management Services* (Servicios de guardias de cruce escolar).

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.06 Adaptación del Plan de Control Local de Rendimiento de Cuentas (LCAP). (Dra. Schulze)

Dra. Canciamilla – Debido a la ley Brown, traje el plan ayer y la superintendente, no estuvo, así lo traje al Sr. Molina. Me gustaría compartir con ustedes porque no voy a votar por el plan esta noche. No es una condena a nuestro distrito, pero tengo preocupaciones. El plazo para el plan es el 30 de junio. Hago esto en mi otra vida en ir a distritos y ayudarlos con su plan. Deben de felicitar a nuestro distrito y nuestro personal. Siento que nuestro distrito ha hecho un compromiso con nuestros estudiantes para mejorar y cerrar la diferencia de oportunidad. Estoy muy orgullosa de eso en nombre de todo el personal y estudiantes. Habiendo dicho eso, el *LCAP* es un plan – y un plan es un diseño con metas. También tiene un diseño para entregarse, no solo qué, sino también cómo. Estoy preocupada por los resultados esperados y reales. Encontré un área donde no había mejoras o en donde se bajó. Hay una parte del *LCAP* en donde tiene que ser un análisis. Cuando algo no se hace bien, Ud. intenta más así que usted puede hacer cambios. Eso es la parte que falta de nuestro plan de *LCAP* – en mi opinión. Hay partes del plan con declaraciones de objetivos sobre lo que esperábamos, pero no lo hicimos y porque no lo hicimos. Por qué no hicimos una actividad de intervención. El plan con su contenido no es completo. Pero donde está ahora mismo para mí, es por qué no puedo votar por él. No quiere decir no estoy convencida que nuestro distrito lo pueda hacer. Quiere decir que tenemos más trabajo que hacer. Quería compartir eso con mis colegas y por la Ley Brown tenemos la conversación aquí.

Sr. Smith - ¿Ud. recibió respuestas porque esto no se ocurrió?

Sr. Molina – Había definitivamente unas porciones del *LCAP* que faltó la profundidad. Diré que la conversación fue muy beneficiosa. Tenía a nuestro representante de la secundaria de *PEA* que tenía unas grandes preguntas también. Me gustaría llevar esto al subcomité y tener su participación colectiva para el desarrollo del plan.

Sr. Miller – ¿Hubo este problema el año pasado?

Dra. Canciamilla – Hace tres años fue la primera vez que se presentó el *LCAP*. El formato no estaba claro del estado. No estaba en condiciones de sentirme cómodo al votar en favor, en ese momento.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el *LCAP* de tres años.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar

Votó en contra: Laura Canciamilla.

8.07 Memorando de entendimiento entre el Centro del Desarrollo humano y la Escuela Pittsburg High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Whitmire)

El Sr. Woolridge explicó que cree que este programa ha sido útil y que una reducción en sus servicios no debería ocurrir. Abstendrá de la votación de este asunto para este motivo solamente.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato con el Centro del Desarrollo humano y la Escuela Pittsburg High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Whitmire)

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

Se abstuvo: De'Shawn Woolridge

8.08 Acuerdo con los regentes de la Universidad de California – *Destination College Advising Corps* (Asesoramiento para estudiantes – destino a la universidad) y la Escuela Pittsburg High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Whitmire)

La Dra. Canciamilla apreció que el Sr. Whitmire proporcionara datos adicionales sobre este asunto. La Dra. Schulze mencionó que el segundo consejero universitario que regresa al Distrito Escolar Unificado de Pittsburg es un graduado de PHS y actualmente asiste a la Universidad de California, Berkeley.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el Acuerdo con los regentes de la Universidad de California – *Destination College Advising Corps* (Asesoramiento para estudiantes – destino a la universidad) para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.09 Renovación del memorando de entendimiento con *Family Purpose* para la Escuela Pittsburg High y la Escuela Black Diamond High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Whitmire, Sr. Wilson)

Sr. Miller – ¿Están proporcionados estos servicios a la Escuela Black Diamond y a *PHS*?? Dra. Schulze- Sí, los servicios combinados de ambas escuelas es \$30,000.00 por lo que lo estamos presentando a la Mesa Directiva para su aprobación.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el memorando de entendimiento con *Family Purpose* para las Escuelas Pittsburg High y Black Diamond High para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8:10 Renovación del contrato con *Souljah's* para la Escuela Pittsburg High y la Escuela Black Diamond High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Whitmire, Sr. Wilson)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato con Souljahs para las Escuelas Pittsburg High y Black Diamond High para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la resolución fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.11 Renovación del contrato con *Lincoln Mental Health Center Center* (Centro de Salud Mental Lincoln) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Dr. Catalde)

Sr. Woolridge – Varios padres no han tenido experiencias positivas con este grupo, también es un problema la parte de asesoramiento. Voy a votar “no” en este asunto.

Dra. Canciamilla – Esos comentarios saquen discusiones en el futuro.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar los contratos con *Lincoln Mental Health* para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: La moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

Votaron en contra: De'Shawn Woolridge.

8.12 Renovación del contrato con *Soul Shoppe Social Emotional Learning Program* (Programa de Aprendizaje socio-emocional) con todas las escuelas primarias para el año escolar 2017-2018. (Dr. Catalde)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el *Soul Shoppe Social Emotional Learning Program* (Programa de aprendizaje socio-emocional) para todas las escuelas primarias para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.13 Renovación del contrato con *Illuminate Education* y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Chen)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el acuerdo con *Illuminate Education* para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.14 Renovación del contrato con *Curriculum Associates (iReady)* y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sra. Chen)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato con *Curriculum Associates (iReady)* para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Miller, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.15 Renovación del contrato con *Leadership and Coaching Associates, LLC* (Linda Leader-Picone) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sr. Molina)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el contrato de servicio con *Leadership and Coaching Associates, LLC* (Linda Leader-Picone) y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.16 Renovación del contrato con *SEEDS Community Resolution Center* – Justicia Restaurativa y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Dra. Frazier-Myers)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el *SEEDS Community Resolution Center* – el contrato con Justicia Restaurativa para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Miller, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.17 Renovación del contrato con *Advance Medical Personnel (Personal de enfermería)* y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Dra. Frazier-Myers)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la renovación del contrato con *Advance Medical Personnel* para personal de enfermería para el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por la Dra. Laura Canciamilla.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.18 Nueva Norma #3470 de la Mesa Directiva – emisión y gestión de deudas. (Sr. Palacios)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la Norma #3470 de la Mesa Directiva – emisión y gestión de deudas.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.19 Contrato con *Facilitron* y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sr. Palacios)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar los servicios contratados con *Facilitron* para la programación, administración y alquiler de instalaciones.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.20 Renovación del contrato con *Fagen, Friedman and Fulfrost LLP*, y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para servicios legales para el año escolar 2017-2018. (Sr. Palacios)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el acuerdo para servicios legales con *Fagen, Friedman and Fulfrost LLP*.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.21 Adopción del presupuesto del distrito del 2017-2018. (Sr. Palacios)

Comentario público: el Sr. Mims – *NAACP* (La Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color) del condado de este y la Asociación Política Afroamericana.

Mi preocupación no solo es que los miembros actuales de la Mesa Directiva, sino también todos los miembros de la Mesa Directiva que aprueban todo delante de ellos. Todo su presupuesto parece utilizar todos los fondos de la subvención de concentración suplementaria para financiar todos los programas que tienen. Es necesario obtener una comprensión clara y precisa de lo que se utilizan los fondos de la subvención de concentración suplementaria. La comunidad es parte del *LCAP* pero no de la porción de financiamiento.

Dra. Canciamilla – clarificación, como alguien que no votó por el plan de *LCAP* esta noche porque sentía que no reflejara bien el proceso para ser transparente; por que tomaron las decisiones tales como fueron. Pero tratamos muy duro y tenemos mucho cuidado muy cuidado para asegurar de que el dinero esté vinculado a los programas. Somos humanos y podemos equivocarnos, pero le digo que creo que entendemos el financiamiento concentrado y suplementario.

Sr. Miller – Involucramos a la comunidad para enterarnos de sus necesidades.

Sr. Woolridge – Había participación de la comunidad y las reuniones de los subcomités y escuchamos presentaciones del presupuesto y aquellas personas sí tenía algo que decir de lo que consiste el *LCAP*.

Sr. Smith – Creo que el Sr. Mims habla sobre las fuentes de financiamiento reales y donde se asigna el dinero.

Dra. Canciamilla – Es parte de la transparencia y viendo todo como comunidad. El suplementario y concentrado se han hecho hincapié con muchos entrenamientos.

Sr. Mims – la intención del gobierno se hace caso omiso. Entiendo su definición de subvención de concentración suplementaria, pero hablo de la intención original del Gobernador Brown.

Sr. Arenivar – debido a nuestro respecto por el Sr. Mims, hemos permitido más de los tres minutos de comentarios.

Sr. Miller – Hacemos todo lo posible para seguir las normas.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el presupuesto del año fiscal 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. George Miller y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: La moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De’Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.22 Votación nominal: Resolución 16-29. Autorización para obtener solicitudes de propuestas para el Proyecto HVAC para el cuarto del servidor de computadoras del distrito. (Sr. Holtslander)

Sr. Smith – Los próximos cuatro asuntos son la primera vez que la Mesa Directiva los han visto.

¿Reemplacemos las unidades de HVAC? ¿Hubiera solicitado licitaciones para estos proyectos? Sr. Holtslander – Las unidades de HVAC han estado en su lugar para un par de años y se trasladarán al Centros de Servicios de Soporte del Sitio para su uso allí.

Sr. Smith – Tengo la misma pregunta para los próximos cuatro artículos.

Sr. Keith Holtslander – estas son los artículos de construcción que requieren la aprobación de la Mesa Directiva para empezar el proceso de licitación.

Dra. Schulze, para clarificación, el contrato sí vuelve a la Mesa Directiva para su aprobación con detalles una vez que se seleccione la licitación.

El personal recomienda a la Mesa Directiva autorizar que superintendente adjunto solicite licitaciones para el proyecto de HVAC para el cuarto del servidor de computadores del distrito.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De’Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar

8.23 Propuesta con REC Solar Inc. y el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg para el mantenimiento anual del sistema PV de todo el distrito. (Sr. Glass)

Sr. Holtslander – este es un contrato existente con un acuerdo de mantenimiento de 10 años, este es el año 5. El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el mantenimiento solar PV anual en todo el distrito por *REC Solar, Inc.*

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.24 Propuesta con *Point One Electrical Systems Inc.* y el Centro Escolar de Adultos de Pittsburg para el Proyecto de las cámaras de seguridad. (Sr. Holtslander)

Sr. Smith – ¿Solicitaron licitaciones para este proyecto? Sr. Melodias – Sí, recibimos varias propuestas y *Point One* fue el proveedor más bajo. Sr. Smith – El informe debe indicar que solicitaron licitaciones y que este es el resultado.

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la compra e instalación de veinte seis (26) nuevas cámaras de seguridad en el Centro de Educación de Adultos de Pittsburg.

La moción fue presentada por la Dra. Laura Canciamilla y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.25 Propuesta con *Point One Electrical Systems Inc.* y la Escuela Hillview Jr. High para el Proyecto CCTV. (Sr. Melodias)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la compra e instalación un nuevo sistema de cameras de seguridad en la Escuela Hillview Junior High.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.26 Renovación del Acuerdo anual de Rentas con la Oficina de Educación del Condado de Contra Costa y la Escuela Hillview Jr. High para el año escolar 2017-2018. (Sr. Palacios)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el acuerdo anual de rentas entre el Distrito y el *CCCOE* para espacio en las aulas de la Escuela Hillview Junior High para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. George Miller y secundada por el Sr. Joseph Arenivar.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.27 Renovación del Acuerdo anual de Rentas con la Oficina de Educación del Condado de Contra Costa y el Centro Escolar de Adultos de Pittsburg para el año escolar 2017-2018. (Sr. Palacios)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar el acuerdo anual de rentas entre el Distrito y la *CCCOE* para espacio en el aula en el Centro Escolar de Adultos de Pittsburg para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

8.28 Solicitud Consolidada 2017-2018 – para los fondos estatales y federales. (Sra. Chen)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la solicitud consolidada de financiación para el año escolar 2017-2018.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Laura Canciamilla, Joseph Arenivar.

9.0 Comunicaciones

9.01 Comentarios del público, organizaciones de la comunidad, representantes de los empleados.

Sr. Mims – la financiación de los grupos debería difundirse a donde pertenece. Una gran cantidad de dinero se gasta en un grupo particular. El problema más grande es no recibir financiación propia. La Mesa Directiva debería arreglarse para asegurarse que los fondos se utilizan para el sub-grupo afroamericano, donde más se necesita. También la Mesa Directiva debería tomar medidas para asegurarse que el proceso de licitación se maneja correctamente y debería ser un asunto de información. Le gustaría tener más información sobre la construcción que se ocurre en frente de *PHS*. También, como mencioné en el pasado – el equipo de liderazgo del distrito no representa la diversidad del alumnado,

10.0 Peticiones de la Mesa Directiva

10.01 Peticiones nuevas/adicionales de información de la Mesa Directiva

Dra. Canciamilla –

1 – Horarios principales – le gustaría conseguir una copia para ver el tamaño de las clases.

2 - Información sobre los trámites que utilizamos cuando damos las becas por medio del Distrito Escolar Unificado de Pittsburg. Recibí una llamada de un estudiante que tiene mi beca familiar del año pasado y el estudiante no recogió los fondos. ¿Cuántos de las becas otorgadas no se recogen? ¿Cuál es el protocolo? ¿Quién se comunica con los estudiantes?

3 – Cuando miras en el periódico y escuchas la radio, hay opiniones y creencias. En el futuro podemos buscar una manera de ponerse de acuerdo en los hechos como punto de partida cuando hablamos de suplementario o concentrado, ¿Cómo hacemos con nuestros salarios, lo que sea, pero nos ponemos de acuerdo en los hechos como punto de partida.

Sr. Woolridge –

1 – Sigo con mis viejas solicitudes Se quita terapeuta de salud de la lista; no los necesito más.

2 – El 10 de agosto, competitiva en compensación salarial de los empleados clasificados. Ya estamos en junio, y eso ha sido la misma respuesta desde hace 10 meses.

3 – Memorando de entendimiento para el programa de maestro mentor (solicitud el 12 de abril) - ¿Cuál es el estado? (Dra. Schulze – la encuesta se adjunta al asunto del *MOU* esta tarde. Este es el primer año del *MOU*, así preguntamos a los mentores, pero no a los maestros internos. Vamos a añadir maestros internos en el año escolar 2017-2018. El memorando de entendimiento empezó después del comienzo del año escolar, así fue una hora de inicio de noviembre.)

4 – Reconocimiento para las personas en los clubes de padres y Consejo Directivo Escolar para su servicio y a los que sirven en los comités. Si no este año, entonces el próximo año. No quiero decir que tengan que venirse acá, pero les proporcionan alguna clase de reconocimiento. Sr. Smith – Creo que se hace algo en el centro escolar, hay que ver en esto.

5 – La proporción de los supervisores de turno del mediodía.

10.02 Peticiones nuevas/adicionales para la agenda de la Mesa Directiva

No hubo peticiones nuevas / adicionales para la agenda de la Mesa Directiva.

11.0 Próxima reunión de la Mesa Directiva / eventos futuros/ clausura de la sesión

11.01 La próxima reunión regular de la Mesa Directiva – 26 de julio de 2017

La reunión fue clausurada a las 9:24 p.m. – La Mesa Directiva volvió a la sesión cerrada para continuar la agenda de la sesión cerrada sobre el personal. No hubo votación, ningún informe.

La sesión cerrada fue clausurada a las 10:00 p.m.